

## Detalles polipiel

- Protección antimicrobiana.
- Protección antibacteriana.
- Protección antimicótica.
- Alta resistencia a la abrasión.
- Resistencia a la transpiración y la saliva humana.
- Resistencia a la orina.
- Resistencia a la sangre.
- Resistencia a la luz UV.
- Impermeabilidad.
- Resistencia a aceites de girasol.
- Superficie resistente a las manchas.
- Cumple con la norma UNE EN/71-3 (Seguridad de juguetes).
- 

MATERIAL IGNÍFUGO / FLAME RETARDANCY / CLASSEMENT AU FEU / PERMANENT  
FLAMMHEMMENDE AUSRÜSTUNG / RITARDANZA AL FUOCO

E	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UNE 23.727-90 1R/M.2</li> <li>• UNE EN 1021/Parte 1 y 2</li> </ul>	GB	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BS EN 1021/Part 1 and 2</li> </ul>	A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ÖNORM B 3825 Gruppe 1, schwerbrennbares</li> <li>• ÖNORM B 3800 Teil 1 Qualmbildungsklasse Q1 schawchqualmend</li> </ul>
F	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NF EN 1021/Parte 1 &amp; 2</li> <li>• NF P 92-503/M2 I</li> </ul>	I	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UNI EN 1021/Part 1 &amp; 2</li> <li>• UNI 9175 (1987) - UNI 9175/FA1 (1994)</li> <li>• UNI 8456 (1987) Classe 1</li> <li>• UNI 9174 (1987) - UNI 9174/A1 Classe 2</li> </ul>	INTER-NATIONAL	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IMO A.662 (16) Annex 1, 8.2 and 8,3</li> <li>• (IMED) council directive 96/98 EC on marine equipment</li> </ul>
D	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DIN 4102 B2</li> <li>• DIN EN 1021/Tell 1/2</li> <li>• DIN 53 438</li> <li>• DIN 75 200</li> </ul>	EU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• EN 1021/Part 1 and 2</li> <li>• EN 71/2</li> </ul>	USA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MVSS 302</li> <li>• FAR 25/853</li> </ul>

FABRICACIONES ESPECIALES / UPON REQUEST / Â VOTRE DEMAND / AUF ANFRAGE / SI PREGA  
D'INFORMARSI

Featuring **PERMABLOK<sup>3</sup>**<sup>®</sup>

# VALENCIA<sup>TM</sup>



## CHARACTERISTICS



Composition: Topcoat: 100% Vinyl  
Backing: 100% Polyester Hi-Loft<sup>TM</sup>

Weight: 650 gr / m<sup>2</sup>  
Roll Width: 137 cm  
Roll Length: +/- 30 m

## FINISHES AND TREATMENTS

Protective finish: **PERMABLOK<sup>3</sup>**  
Antimicrobial: Antifungal Protection  
Antibacterial Protection  
Antimycotic Protection

Abrasion resistance: >300,000 cycles (Martindale)  
Cold Crack resistance: -23°C  
UV-resistance: 1000 hours, blue wool scale

## FLAME RETARDANCY\*

NF P 92-503 / M2  
EN 1021, Part 1 & 2  
DIN 4102 B2  
ONORM B 3825, Gruppe 1—Schwerbrennbares Verhalten  
ONORM A 3800, Teil 1, Qualifikationsklasse Q1—schwachqualmend  
IMO A 652 (16) Annex 1, 8.2 and 8.3  
(MED) Council Directive 96/98 EC on marine equipment  
UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FAI (1994) Classe 1.IM (uno I EMME)  
UNE 23.727-90 IR /M2  
EN 71-2: 2006+AI: 2007 Safety of Toys - Part 2: Flammability  
Directive 95/28/CE  
FMVSS 302  
FAR 25/853

\*This term and any corresponding data refer to the typical performance in the specific tests indicated and should not be construed to imply the behavior of this or any other material under actual fire conditions.

Certain clothing and accessory dyes (such as those used on denim jeans) may migrate to lighter colors. This phenomenon is increased by humidity and temperature and is irreversible. SPRADLING International GmbH and EURO SPRADLING S.L.U. will not assume responsibility for dye transfer caused by external contaminants and possible permanent staining caused by this phenomenon.

PERMABLOK<sup>3</sup> is a registered trademark of Spradling Holdings, Inc.<sup>®</sup>  
Hi-Loft<sup>TM</sup> and VALENCIA<sup>TM</sup> are trademarks of Spradling Holdings, Inc.<sup>®</sup>

## CHARACTERISTICHE



Composizione: Rivestimento: 100% Vinile  
Supporto: 100% Poliestere Hi-Loft<sup>TM</sup>

Peso totale: 650 gr / m<sup>2</sup>  
Altezza: 137 cm  
Lunghezza: +/- 30 m

## TRATTAMENTO PROTETTIVO

Trattamento protettivo: **PERMABLOK<sup>3</sup>**  
Antimicrobico: Protezione antimicrobica  
Protezione antibatterica  
Protezione antimicotica

Res. all'abrasione: >300.000 cicli (Martindale)  
Res. rottura da freddo: -23°C  
Res. raggi ultravioletti: 1000 ore, scala blue wool

## RESISTENZA AL FUOCO\*

NF P 92-503 / M2  
EN 1021, Part 1 & 2  
DIN 4102 B2  
ONORM B 3825, Gruppe 1—Schwerbrennbares Verhalten  
ONORM A 3800, Teil 1, Qualifikationsklasse Q1—schwachqualmend  
IMO A 652 (16) Annex 1, 8.2 and 8.3  
(MED) Council Directive 96/98 EC on marine equipment  
UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FAI (1994) Classe 1.IM (uno I EMME)  
UNE 23.727-90 IR /M2  
EN 71-2: 2006+AI: 2007 Safety of Toys - Part 2: Flammability  
Directive 95/28/CE  
FMVSS 302  
FAR 25/853

\*Questo termine e tutti i dati corrispondenti si riferiscono alle prestazioni tipiche nelle prove specifiche indicate e non sono una garanzia per il comportamento di questo o di qualsiasi altro materiale in condizioni di incendio reale.

Determinate coloranti di vestiti o di accessori (come quelle utilizzate nei jeans denim) possono migrare verso colori più chiari. Questo fenomeno è incrementato dall'umidità e dalla temperatura ed è irreversibile. SPRADLING International GmbH e EURO SPRADLING S.L.U. non si assume alcuna responsabilità per il trasferimento di colorante causati da contaminanti esterni e possibili macchie permanenti causati da questo fenomeno.

PERMABLOK<sup>3</sup> è un marchio registrato di Spradling Holdings, Inc.<sup>®</sup>  
Hi-Loft<sup>TM</sup> e VALENCIA<sup>TM</sup> sono marchi di commercio della Spradling Holdings, Inc.<sup>®</sup>

## CHARACTERISTIQUES



Composition: Face enduction: 100% Vinyl  
Support: 100% Polyester Hi-Loft<sup>TM</sup>

Poids: 650 gr / m<sup>2</sup>  
Largeur: 137 cm  
Longueur: +/- 30 m

## REVÊTEMENT PROTECTEUR

Revêtement protecteur: **PERMABLOK<sup>3</sup>**  
Antimicrobien: Protection Antimicrobienne  
Protection Anti bactérienne  
Protection Antimycosique

Abrasion: >300.000 tours (Martindale)  
Temp. extrêmes: -23°C  
Résistance UV: 1000 heures, blue wool scale

## RÉACTION AU FEU\*

NF P 92-503 / M2  
EN 1021, Part 1 & 2  
DIN 4102 B2  
ONORM B 3825, Gruppe 1—Schwerbrennbares Verhalten  
ONORM A 3800, Teil 1, Qualifikationsklasse Q1—schwachqualmend  
IMO A 652 (16) Annex 1, 8.2 and 8.3  
(MED) Council Directive 96/98 EC on marine equipment  
UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FAI (1994) Classe 1.IM (uno I EMME)  
UNE 23.727-90 IR /M2  
EN 71-2: 2006+AI: 2007 Safety of Toys - Part 2: Flammability  
Directive 95/28/CE  
FMVSS 302  
FAR 25/853

\*Cette méthode et les données correspondantes se réfèrent à la caractéristique de performance dans les tests mentionnés ici, ne doivent pas être interprétés comme impliquant le comportement de ce matériau ou de toute autre matière dans des conditions réelles d'incendie.

Les pigments/teintures de certains vêtements et accessoires (telles que celles utilisés pour les jeans) peuvent déteindre sur des surfaces plus claires. Ce phénomène s'accroît avec l'humidité et la température, et est irréversible. SPRADLING International GmbH et EURO SPRADLING S.L.U. n'assument aucune garantie ni responsabilité, ni pour la migration de ces pigments/teintures ni pour l'encrassement permanent causé par ces vêtements / teintures.

PERMABLOK<sup>3</sup> est une marque déposée de Spradling Holdings, Inc.<sup>®</sup>  
Hi-Loft<sup>TM</sup> et VALENCIA<sup>TM</sup> sont des marques de commerce de Spradling Holdings, Inc.<sup>®</sup>

## CARACTERISTICAS



Composición: Capa: 100% Vinilo  
Soporte: 100% Poliéster Hi-Loft<sup>TM</sup>

Peso total: 650 gr / m<sup>2</sup>  
Ancho del rollo: 137 cm  
Largo del rollo: +/- 30 m

## REVESTIMIENTO PROTECTOR

Capa protectora: **PERMABLOK<sup>3</sup>**  
Anti-gérmenes: Protección antimicrobiana  
Protección antibacteriana  
Protección antimicótica

Res. a la abrasión: >300.000 ciclos (Martindale)  
Res. bajas temperaturas: -23°C  
Res. a la luz UV: 1000 horas, escala blue wool

## PROTECCIÓN IGNÍFUGA\*

NF P 92-503 / M2  
EN 1021, Part 1 & 2  
DIN 4102 B2  
ONORM B 3825, Gruppe 1—Schwerbrennbares Verhalten  
ONORM A 3800, Teil 1, Qualifikationsklasse Q1—schwachqualmend  
IMO A 652 (16) Annex 1, 8.2 and 8.3  
(MED) Council Directive 96/98 EC on marine equipment  
UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FAI (1994) Classe 1.IM (uno I EMME)  
UNE 23.727-90 IR /M2  
EN 71-2: 2006+AI: 2007 Safety of Toys - Part 2: Flammability  
Directive 95/28/CE  
FMVSS 302  
FAR 25/853

\*Este término y los datos correspondientes se refieren al comportamiento del material bajo condiciones específicas en pruebas de laboratorio y no deben interpretarse como garantía de comportamiento del material en condiciones de incendio real.

Ciertas prendas de vestir y tintes de accesorios (como los utilizados en los pantalones vaqueros) pueden migrar a superficies más claras. Este fenómeno se ve incrementado por los efectos de la humedad y la temperatura: es irreversible. SPRADLING International GmbH y EURO SPRADLING S.L.U. no asumirán ninguna responsabilidad ante reclamos de transferencia de color originados por contaminantes externos ni ante reclamos de manchas permanentes causadas por este fenómeno.

PERMABLOK<sup>3</sup> es una marca registrada de Spradling Holdings, Inc.<sup>®</sup>  
Hi-Loft<sup>TM</sup> y VALENCIA<sup>TM</sup> son marcas comerciales de Spradling Holdings, Inc.<sup>®</sup>

## EIGENSCHAFTEN



Zusammensetzung: Beschichtung: 100% Vinyl  
Träger: 100% Polyester Hi-Loft<sup>TM</sup>

Gewicht: 650 gr / m<sup>2</sup>  
Rollenbreite: 137 cm  
Rollenlänge: +/- 30 m

## MATERIALSCHUTZ / -BESCHICHTUNG

Oberflächenschutz: **PERMABLOK<sup>3</sup>**  
Keimresistent: Antimikrobielle Ausrüstung  
Antibakterielle Ausrüstung  
Antimykotische Ausrüstung

Abriebfestigkeit: >300.000 Zyklen (Martindale)  
Kältebruchresistenz: -23°C  
UV-Beständigkeit: 1000 Std., Blauwollskala

## FLAMMSCHUTZAUSRÜSTUNG\*

NF P 92-503 / M2  
EN 1021, Part 1 & 2  
DIN 4102 B2  
ONORM B 3825, Gruppe 1—Schwerbrennbares Verhalten  
ONORM A 3800, Teil 1, Qualifikationsklasse Q1—schwachqualmend  
IMO A 652 (16) Annex 1, 8.2 and 8.3  
(MED) Council Directive 96/98 EC on marine equipment  
UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FAI (1994) Classe 1.IM (uno I EMME)  
UNE 23.727-90 IR /M2  
EN 71-2: 2006+AI: 2007 Safety of Toys - Part 2: Flammability  
Directive 95/28/CE  
FMVSS 302  
FAR 25/853

\*Dieser Ausdruck und die angegebenen Klassifizierungen / Testresultate beziehen sich auf das Verhalten des Materials unter spezifischen Test- und Laborbedingungen und dienen nicht als Garantie für das Verhalten des Materials unter realen Feuerbedingungen.

Die Farbstoffe bestimmter Textilien und Accessoires (z.B. Jeans) können auf hellere Oberflächen abfärben. Dieser Effekt nimmt mit steigender Feuchtigkeit und Temperatur zu und ist irreversibel. SPRADLING International GmbH und EURO SPRADLING S.L.U. haften weder für das Abfärben durch externe Stoffe oder verunreinigende Substanzen, noch für eine eventuell dadurch entstehende permanente Verschmutzung / Verfärbung.

PERMABLOK<sup>3</sup> ist eine eingetragene Marke der Spradling Holdings, Inc.<sup>®</sup>  
Hi-Loft<sup>TM</sup> und VALENCIA<sup>TM</sup> sind Handelsmarken der Spradling Holdings, Inc.<sup>®</sup>



GERMANY:

**SPRADLING**  
INTERNATIONAL GmbH

Walter-Boetcher-Strasse 7  
D-21337 Lueneburg  
Germany

Tel.: +49 (0)4131 7098 4000  
Fax: +49 (0)4131 7098 4010

✉ info.de@spradling.eu

SPAIN:

**EURO SPRADLING S.L.U**

Paratge Pasquet S/N (El Remei)  
Apartado de Correos 155  
08140 Caldes de Montbui  
Barcelona, Spain

Tel.: +34 938 655 719  
Fax: +34 938 627 960

✉ info.es@spradling.eu



DATE / FECHA: FEBRUARY 04<sup>TH</sup> 2019 / Febrero 04 de 2019  
Rev. 01

COMMERCIAL SPECIFICATION / ESPECIFICACIÓN COMERCIAL

NAME / NOMBRE: VALENCIA-A

PRODUCT LINES / LINEA DE PRODUCTOS		
BUSINESS UNIT / UNIDAD DE NEGOCIO		Contract and Home / Institucional y Residencial
GENERAL / GENERAL		
TOTAL WEIGHT / PESO TOTAL - g/m <sup>2</sup> - ISO 2286-2		650 ± 65
WIDTH / ANCHO - m - ISO 2286-1		Min. 1.37
GAUGE / CALIBRE - mm - ISO 2286-3		1.10 ± 0.16
EMBOSSING / GRABADO		M 2
SUBSTRATE / BASE		
TYPE / TIPO		Polyester / Poliester
DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN		Elba Valencia
WEIGHT / PESO - g/m <sup>2</sup> - ISO 2286-2		130
MISCELLANEOUS / VARIOS		
BACTERIAL RESISTANCE / RESISTENCIA A BACTERIAS (AATCC TM 147)		Passes / Pasa
MILDEW RESISTANCE / RESISTENCIA A HONGOS (ASTM G21)		No Growth (NG) / Sin Crecimiento
ANTI-STATIC / ANTIESTÁTICO - ASTM D-257		Passes / Pasa
HEAVY METALS / METALES PESADOS - EN 71-3		Passes / Pasa
SULFIDE STAINING / MANCHADO POR AZUFRE (FISHER BODY TM 31-12)		Passes / Pasa
FLAME RETARDANCY / RETARDANCIA AL FUEGO		
FMVSS 302		Passes / Pasa
IMO Res. MSC.307 (88) - (2010 FTP Code) Annex 1 Part 8		Passes / Pasa
FAR 25.853 (A) Appendix F Part. I (a) (1) (ii)		Passes / Pasa
UNE 23.727 90		M 2
EN 1021 PARTE 1 & 2		Passes / Pasa
DIN 4102 (B2)		Passes / Pasa
ÖNORM B 3825		Passes / Pasa
ÖNORM B 3800 Teil 1		Passes / Pasa
CALIFORNIA T.B. 117-2013		Passes / Pasa
UFAC Fabric - Class I		Passes / Pasa
NFPA 260 - Cover Fabric - Class I		Passes / Pasa
NFP 92.503		M 2
EN 71-2		Passes / Pasa
UNI 9175		1. IM
R118.02 Annex 6,7 & 8		Passes / Pasa
TENSILE STRENGTH / RESISTENCIA A LA TENSION - ISO 1421 M1		
NEWTON (MN.)	Warp / Undeform	405
	Fill / Tama	198
ELONGATION / ELONGACION - ISO 1421 M1		
% (AVE.)	Warp / Undeform	57
	Fill / Tama	165
TEAR STRENGTH / RESISTENCIA AL RASGADO - ISO 4674-1 MB		
NEWTON (MN.)	Warp / Undeform	29
	Fill / Tama	25
STITCHING STRENGTH / RESISTENCIA A LA PUNTADA - DIN 54301		
NEWTON (MN.)	Warp / Undeform	46
	Fill / Tama	28
ADHESION / ADHESION - ISO 2411		
N / 5cm (MN.)	Warp / Undeform	26
	Fill / Tama	26
ABRASION / ABRASION - UNE EN ISO 12947		
ABRASION MARTINDALE		> 300,000 Cycles / Ciclos
ACCELERATED LIGHT AGING / SOLIDEZ A LA LUZ		
DIN 54004 / NTC 1479 - Blue Wool / Lana Azul		Calc7 1,000 Hours = Passes / Pasa
CROCKING / SOLIDEZ AL ROCE		
CFFA 7	Wet/Dry / Húmedo/Seco	Excellent / Excelente
AATCC TM 8	Wet/Dry / Húmedo/Seco	5 - 4/5
COLD CRACK / RESISTENCIA A BAJAS TEMPERATURAS - CFFA 6a		
ROLLER METHOD		Passes / Pasa -23 °C

DIRECTIVA 96/98/EC Module B y D

Note. The data correspond to minimum results of the statistical analysis. The information included in this specification is subject to change. / Nota: Los datos corresponden a valores mínimos de un análisis estadístico. La información incluida en esta especificación está sujeta a cambios.

THE INDICATED DATA CORRESPONDING TO THE MATERIAL'S PHYSICAL CHARACTERISTICS ARE RESULTS OF TESTS CONDUCTED UNDER STANDARD PROCEDURES AND ARE SUBJECT TO VARIATION, WE THEREFORE RECOMMEND OUR CUSTOMERS TO EVALUATE THE MATERIAL WITH REGARD TO THEIR SPECIFIC REQUIREMENTS AND APPLICATIONS BEFORE USE IT. FOR ADDITIONAL INFORMATION PLEASE CONTACT YOUR SUPPLIER. / LOS DATOS CORRESPONDIENTES A LAS CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DEL MATERIAL SON LOS RESULTADOS DE LAS PRUEBAS REALIZADAS BAJO PROCEDIMIENTOS ESTÁNDAR Y ESTÁN SUJETOS A VARIACIÓN, POR ELLO RECOMENDAMOS A NUESTROS CLIENTES A EVALUAR EL MATERIAL CON RESPECTO A SUS NECESIDADES Y APLICACIONES ESPECÍFICAS ANTES DE USARLO. PARA OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL Póngase EN CONTACTO CON SU PROVEEDOR.

THESE TERMS AND ANY CORRESPONDING DATA REFER TO THE TYPICAL PERFORMANCE IN THE SPECIFIC TESTS INDICATED AND SHOULD NOT BE CONSTRUED TO IMPLY THE BEHAVIOR OF THIS OR ANY OTHER MATERIAL UNDER ACTUAL FIRE CONDITIONS. / LOS TÉRMINOS Y CUALQUIER DATO REFERIDO AL FUNCIONAMIENTO DEBE REFERIRSE AL FUNCIONAMIENTO TÍPICO DE LAS PRUEBAS QUE SE INDICAN, NO DEBEN SER INTERPRETADOS O ENTENDIDOS COMO EL COMPORTAMIENTO DE ESTE MATERIAL EN CONDICIONES REALES DE FUEGO.

PROQUEVAL S. A. DOES NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY FOR ANY DAMAGES RESULTING FROM INADEQUATE USES, DIFFERENT TO THOSE MENTIONED IN THIS SPECIFICATION. / PROQUEVAL S. A. NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO RESULTANTE DE USOS INADECUADOS, DIFERENTES A LOS MENCIONADOS EN LA PRESENTE ESPECIFICACIÓN.

PROQUEVAL S. A. DOES NOT GUARANTEE EXACT COLOR MATCHES AS SLIGHT VARIATIONS IN PRODUCTION AND STOCK MAY OCCUR. FOR THIS REASON WE DO NOT RECOMMEND COMBINING MATERIALS OF DIFFERENT FABRICATION LOTS. / PROQUEVAL S. A. NO GARANTIZA COLORES EXACTOS, PUEDE OCURRIR VARIACIONES EN LA PRODUCCIÓN Y LAS EXISTENCIAS PUEDEN OCURRIR. POR ESTA RAZÓN NO SE RECOMIENDA LA COMBINACIÓN DE MATERIALES DE DIFERENTES PEDIDOS.

PROQUEVAL S. A. RESERVES THE RIGHT TO MODIFY TECHNICAL SHEETS WITHOUT PREVIOUS WARNING. / PROQUEVAL S. A. SE RESERVA EL DERECHO DE CAMBIAR LA ESPECIFICACIÓN SIN PREVIO AVISO.

I-LAB-020 Revisión No. 02